

「주소변경신고」를 가볍게 생각하면 향후 큰 문제의 원인이 될 수도 !

## 주소변경신고는 「전출신고」와 「전입신고」의 2 단계로 !

입관법이 바뀔니다 주소 변경에 대해 편리하게 되기도, 엄격하게 되기도 했습니다. 비자까지도 취소될 수 있는 이 새로운 법률을 중요한 신변의 문제로 생각해 다시 해설하겠습니다.

**이사 신고를 하지 않으면 관공서에서 보내주는 중요한 안내도 받지 못합니다 !**

작년 7 월에 입관법이 바뀐 것은 여러분들 알고 계시지요. 규칙이 바뀌어 외국 국적인 분들에게는 신고하지 않으면 안되는 것이 늘었습니다. 그 중에서도 무심코 잊어버리기 쉬운 것이 주소변경신고입니다. 주소변경신고를 하지 않고 내버려 두어도 별 일 없을 것이라고 생각하지 않습니까? 하지만 새로운 법률은 당신이 언제까지나 주소변경신고를 하지 않고 있으면 최악의 경우 비자를 취소 당해 버릴 수도 있다는 것입니다. 이사할 땐 잊지 말고 2 주 이내에 신고를 합시다. 지금까지 신고를 하지 않은 사람은 지금 살고 있는 곳의 시야쿠쇼에 가서 변경 신고를 하십시오.

배우자와의 이혼이나 전직 등 다른 신고는 입관까지 가지 않으면 안되지만 주소 신고는 시야쿠쇼에서 할 수 있으며 돈도 들지 않습니다. 지금까지 외국인은 이사한 새 주소지에서 전입신고만 하면 되었습지만 그러나 지난해부터는 방법이 바뀌었습니다.



첫째, 이사 전 주소지의 시야쿠쇼에 가서 「몇월 몇일에 ○ ○시로 이사합니다」라고 하면 시야쿠쇼직원이 「전출증명서」를 떼 줍니다. 이것이 「전출신고」라는 절차입니다. 또한 이사를 하고 난 후는 즉시 새로 살게 된 곳의 시야쿠쇼에 「전출증명서」를 가지고 가서, 「몇월 몇일부터 이 도시로 이사왔습니다」고 전합니다 (전입신고). 전출신고와 전입신고 이 2 단계로 이사에 관한 신고가 완료됩니다 (실은, 일본인은 오래전 부터 이 방식입니다).

같은 도시에서 이사하는 경우에는 이사 한 후 새로운 주소를 시야쿠쇼에서 신고하면 됩니다. 이 경우 전출증명서는 나오지 않습니다.

지난해 입관법이 바뀔 때 중요한 것이므로 많은 지자체에서 외국 국적 주민에게 입관법이 바뀐다는 안내를 발송했습니다. 그러나 요코하마에서는 15 %, 도쿄도 신주쿠구에서는 29%가 수신 거부로 반송되어져 왔습니다.

이 두 지자체는 각각 외국인의 출입이 매우 심한 지역이어서 다른 지역보다 우편이 반송된 비율도 크다고 생각됩니다. 하지만 그렇다고 하더라도 이사 신고를 하지 않는 사람이 얼마나 많은지 알 수 있는 데이터입니다.

언제까지나 이사 신고를 하지 않으면 만일의 경우 지방자치단체에서의 중요한 안내를 받아 볼 수 없습니다.. 그것뿐만 아니라 미래 비자에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다. 꼭 빨리 신고하도록 하십시오. 또한, 이사할 때는 가스나 수도, 전기와 전화 · 우편 등도 변경 신고가 필요하므로 이쪽도 잊지 마세요! 해설 · 행정 서사 후지바야시 미호

## 외국 국적 시민에게도 주민표 코드를 전송합니다

지난달 7 월부터 외국 국적 시민에게도 「주민기본대장 네트워크시스템 (주기네트)」의 이용이 시작되고 있습니다. 수중에 「주민표코드」가 보내져 있으니 소중히 보관해 주세요.

지금부터는 다음 사항들을 할 수 있게 됩니다.

★ 주민기본대장카드 (주기카드— 이것을 가지고 있는 사람의 주민표에 적힌 내용이 실려 있는 IC 카드. 사진이 있는 것은 신분증도 됩니다)를 받을 수 있습니다

★ 일부 행정기관에서 주민표 사본의 제출을 생략할 수 있습니다

★ 주기카드가있는 사람은 전입 · 전출 때 절차가 편리하게 됩니다.

★ 주기카드에 전자증명서를 넣는 것으로 전자증명서로 본인 확인을 필요로 하는 야규쇼 수속의 인터넷 신청을 할 수 있습니다

자세한 내용은 각 시마치의 시민과 등에서 문의하십시오



## 「육아 네트워크」의 동료를 모집합니다

외국 국적 시민 중에 육아 중인 엄마들 모이세요. 돌도 없는 육아의 시기 「이거 어떻게 해야 하나요?」 「이 기분 알아 줘」 라는 마음의 소리에 이해해 주는 동료가 있습니다. 한 번 놀러 오세요

★ 내용 : 육아의 고민과 즐거움 등을 서로 이야기, 육아에 대한 정보를 공유합니다

★ 대상 : 0 세~18 세 의 자녀를 기르고 있는 외국 국적 시민의 엄마와 아이

★ 장소 : 후지미노국제교류센터 (지도는 최종페이지)

★ 일시 : 매월 제 2, 제 4 월요일, 오전 10:00~12:00

★ 연락처 : 0 8 0 - 3 3 9 1 - 8 0 2 9

★ 책임자 : 타카하시 (정신보건복지사, 아동지도원 외)



## 외국인을 위한 고교진학가이드스

고교진학을 희망하시는 분은 모이세요.

참가비는 필요없습니다.

★9/8 (일) 13:00-16:00

후지미시미즈호다이커뮤니티센터

☎090-2334-4678 마즈오

★9/15 (일) 13:30-16:30

후카야시카미시바공민관  
(아리오후카야 3 층)

☎090-9131-8542 미겔

★10/5 (토) 13:30-16:30

코시가야시시민활동지원센터  
(동부고시가야역 동쪽출구  
츠인시티빌딩 B동 5 F)

☎090-7422-2002 오가와

★10/27 (일) 13:30-16:30

카와구치시민파트너스스테이션  
(큐포 · 라보관동 M 4 층)

☎048-227-7607

## 후지미노시민에게 낭보 「오오이종합지소」 오픈



지금 하나의 시야쿠쇼로 새롭게 오이종합지소가 8 월 5 일부터 업무를 시작했습니다. 카미후쿠 오카역 서쪽 출구 지구 의 주민으로선 매우 편리하게 되었습니다.

업무는 관공서의 창구업

무뿐만 아니라 놀이방, 회의실, 유료지만 일반 대출도 하는 다목적 홀 「유메포루토」, 시민이 안고 있는 다양한 상담을 받는 「오아시스」, 유아부터 고등학생까지 자유롭게 즐겁게 보낼 수 있는 「니시아동센터」, 건강 만들기와 질병 예방의 거점으로서 또한 복합 시설로 활용할 수 있는 「보건센터분실」 등이 있습니다.

오이종합지소는 바로 시민 교류의 새로운 시설로 활발한 활동을 기대할 수 있는 장소가 되었습니다

[www.ficcc.jp/living/](http://www.ficcc.jp/living/)

● 6 개 국어판의 생활가이드를 게재하고 있습니다.